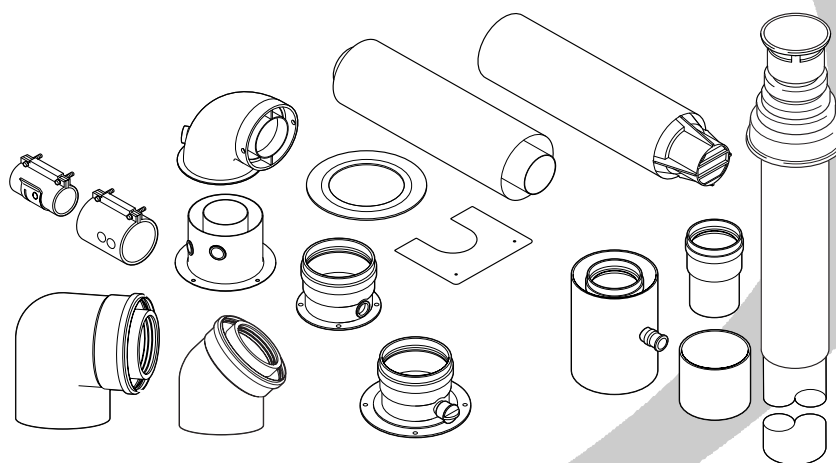




AZ 315, AZ 316, AZ 317,
AZ 318, AZ 319, AZ 320,
AZ 321, AZ 331, AZ 332,
AZ 334, AZ 336, AZ 337,
AZ 347, AZ 349, AZ 136,
AZ 243, AZ 262, AZ 278,
AZ 279, AZ 280, AZ 281,
AZ 282, AZ 283,
AZF 002, I0519, I0520,
I0522, I0523, I0524,
I0529, I0530, I0531,
I0541, I0545, I0546,
I0547



Istruzioni d'installazione

**Accessori aspirazione aria e scarico fumi
per caldaie e.i.m. leblanc**



Modelli e brevetti depositati. Réf. : 6 720 611 819-4 (05.10) CP

Indice

Avvertenze	2
Spiegazione dei simboli presenti nel libretto	2
1 Applicazione	3
1.1 Informazioni generali	3
1.2 Avvertenze per l'installazione	3
1.3 Installazioni	3
1.4 Apparecchi a gas	3
1.5 Esempi di installazioni con tipologia C12, secondo UNI-CIG 7129	4
1.6 Esempi di installazioni con tipologia C 32, secondo UNI-CIG 7129	5
1.7 Esempi di installazioni con tipologia C 52, secondo UNI-CIG 7129	6
2 Gamma degli accessori *	7
2.1 Combinazione dei vari accessori di aspirazione/scarico	7
2.2 Ingombri e misure d'installazione (in mm)	8
3 Scelta del diaframma idoneo	9
4 Installazione degli accessori *	10
4.1 AZ 315 – Accessori installazione orizzontale Ø 60/100 mm con lunghezza variabile 425 -725 mm	10
4.2 AZ 316, AZ 317, AZ 331 – Prolunghe concentriche Ø 60/100 mm, M-F	11
4.3 AZ 318 – Curva concentrica 90°, Ø 60/100 mm, M-F	13
4.4 AZ 319 – Curva concentrica 45°, Ø 60/100 mm, M-F	15
4.5 AZ 321 – Camino verticale per aspirazione/scarico a tetto Ø 60/100 mm	17
4.6 AZ 320 – Adattatore per partenza verticale e terminale orizzontale concentrico Ø 60/100 mm	19
4.7 AZ 332, AZ 347 – Collegamenti per condotti sdoppiati (Bitubo) Ø 80/80 mm tipologia C52/C82	20
4.8 AZ 336 – Deflettore ad alette orientabili (per convogliamento combusto)	21
4.9 AZ 334 – Rosone interno/esterno Ø 100 mm	21
4.10 AZ 337 – Collari di giunzione F-F Ø 60/100 mm (per recupero di eventuali tronchetti)	21
4.11 AZ 349 – Raccogli condensa verticale concentrico M-F (Ø 60/100)	22
4.12 Camini per sistemi di aspirazione/scarico sdoppiati Ø 80 mm , tipo C 52 e raccogli condensa	23

* Nel presente manuale (vedi tab. 1) vengono indicati gli accessori attuali, della serie "AZ... " e gli accessori della serie " IO... ". Essendo alcuni accessori della serie " IO..." in esaurimento, in alternativa è possibile utilizzare gli accessori analoghi, della serie "AZ...

Avvertenze

Un funzionamento corretto può essere garantito soltanto attenendosi alle presenti Istruzioni d'installazione. **e.i.m. leblanc** è impegnata in un continuo processo di ricerca volto a migliorare le caratteristiche dei prodotti. Per questo motivo le informazioni fornite in questo libretto d'istruzioni sono indicative e possono essere soggette a variazioni anche senza preavviso. L'installazione degli accessori scarico fumi deve essere eseguita esclusivamente da un installatore qualificato ai sensi della legislazione vigente.

Per l'installazione dell'apparecchio è indispensabile attenersi alle rispettive istruzioni.

In caso di odore di gas combusto

- ▶ Spegnerne l'apparecchio.
- ▶ Aprire le finestre.
- ▶ Chiamare un tecnico qualificato.

Installazione ed eventuali interventi

- ▶ L'installazione nonché eventuali interventi sull'apparecchio devono essere effettuati esclusivamente da aziende qualificate ai sensi della legislazione vigente.
- ▶ Non è consentito modificare i componenti del condotto scarico fumi.

Spiegazione dei simboli presenti nel libretto



Gli avvisi per la sicurezza vengono contrassegnati nel testo con un triangolo di avvertimento su sfondo grigio.

Parole di avvertimento contraddistinguono il livello di rischio che si presenta quando non vengono presi i provvedimenti per la riduzione dei danni.

- **Prudenza** significa, che possono verificarsi danni lievi alle cose.
- **Avvertimento** significa che possono verificarsi danni lievi alle persone e danni gravi alle cose.
- **Pericolo** significa che potrebbero verificarsi gravi danni alle persone.



Le avvertenze sono contrassegnate nel testo con il simbolo indicato qui a sinistra. Sono delimitate da linee orizzontali sopra e sotto il testo.

Le avvertenze contengono importanti informazioni per quei casi, in cui non vi sono pericoli per persone o per l'apparecchio.

1 Applicazione

1.1 Informazioni generali

Prima dell'installazione della caldaia e del condotto di aspirazione/scarico, informarsi ed attenersi alle leggi ed alle normative vigenti nonché alle eventuali disposizioni delle Autorità locali, riguardanti l'installazione di apparecchi a gas e l'evacuazione dei gas combusti.

L'accessorio aspirazione/scarico è parte integrante della marcatura CE. Per questo motivo è obbligatorio l'utilizzo di accessori per aspirazione/scarico originali.

La temperatura massima delle superfici esterne è inferiore a 85°C. Non è pertanto necessario rispettare distanze previste per le sostanze infiammabili. Le normative locali possono comunque differire e prescrivere differenti distanze minime.

1.2 Avvertenze per l'installazione

Applicazione

- Attenersi alle Istruzioni d'installazione degli accessori per aspirazione/scarico.
- In caso d'installazione C₅₂ i terminali d'aspirazione aria comburente e di scarico combusti non possono essere installati sui lati opposti dell'edificio.

1.3 Installazioni

- La tubazione di aspirazione/scarico si esegue mediante accessori stagni conformi alle tipologie C₁₂, C₃₂, C₅₂ oppure C₈₂.
- La tubazione di aspirazione/scarico si esegue mediante condotti concentrici Ø 60/100 mm oppure con sistema a condotti sdoppiati tramite accessori Ø 80 mm.

1.4 Apparecchi a gas

Gli apparecchi **e.l.m. leblanc** sono stati controllati e certificati CE, conformemente a quanto previsto dalle direttive CEE relative agli apparecchi a gas (CEE 90/396, CEE 92/42, CEE 72/23, CEE 89/336) e dalla Norma EN677.

1.5 Esempi di installazioni con tipologia C12, secondo UNI-CIG 7129

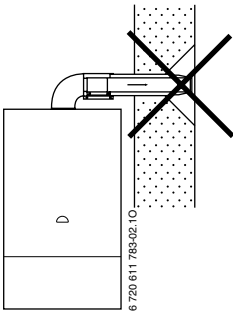


Fig. 1 Montaggio non conforme

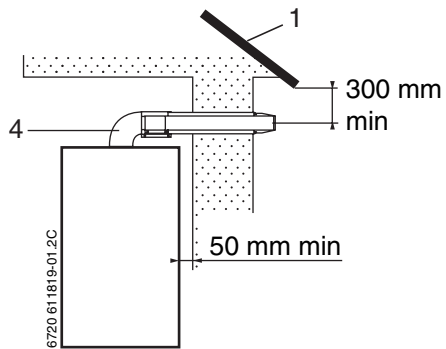


Fig. 2 Montaggio conforme¹⁾

- 1 Tetto
- 4 Accessorio AZ 315 per aspirazione/scarico a parete



Per la descrizione tecnica dettagliata di questa tipologia, riportarsi al Cap. 4.
Per ulteriori accessori concentrici riportarsi alla Tab. 1.

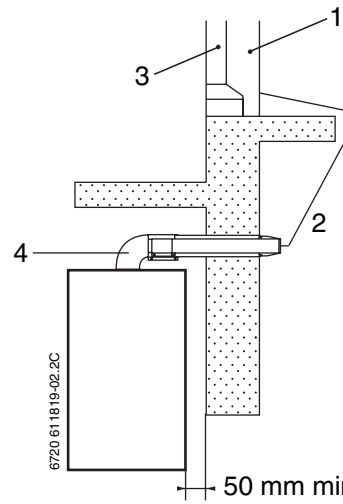


Fig. 3 Aspirazione/scarico sotto finestra¹⁾

- 1 Muro esterno
- 2 Distanza da finestra 0,60 m
- 3 Apertura
- 4 Accessorio AZ 315 per aspirazione/scarico a parete

1) Esclusivamente per i casi autorizzati da D.P.R. 412 (G.U. 14/10/93)

1.6 Esempi di installazioni con tipologia C 32, secondo UNI-CIG 7129

Terminale verticale a tetto, con tegolino. Sistema di aspirazione/scarico concentrico, mediante apposito accessorio base ed eventuali prolunghe M-F, se necessarie.

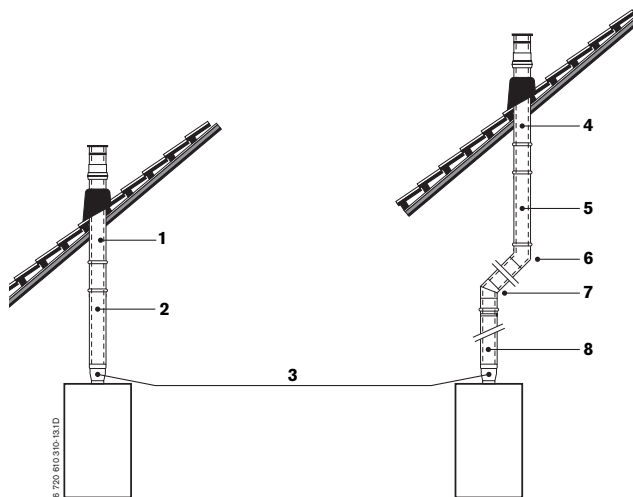


Fig. 4 Esempio d'installazione e descrizione in legenda

- 1 Camino verticale concentrico
- 2 Prolunga concentrica
- 3 Adattatore concentrico, (a corredo del camino AZ 321)
- 4 Camino verticale concentrico
- 5+8 Prolunghe concentriche
- 6+7 Curve concentriche a 45 °



Per la descrizione tecnica dettagliata di questa tipologia, riportarsi ai Cap. 4.5 e 4.11.

Per ulteriori accessori concentrici, riportarsi alla Tab. 1.

1.7 Esempi di installazioni con tipologia C 52, secondo UNI-CIG 7129



Sistema di aspirazione/scarico sdoppiato, mediante apposito accessorio base per aspirazione aria comburente in facciata e scarico combusti mediante terminale verticale a tetto (camino), con tegolino.

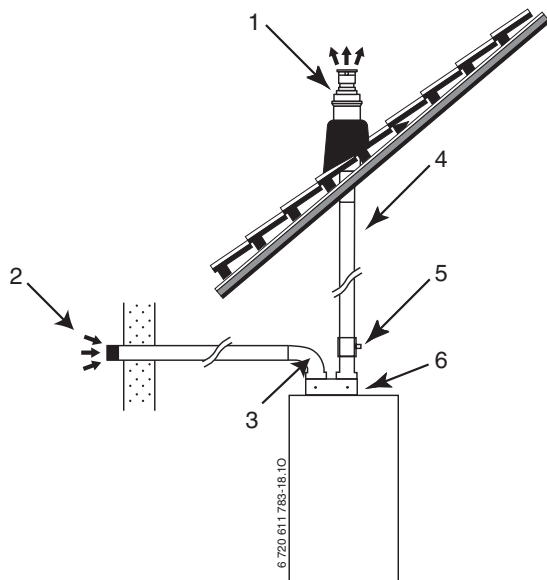


Fig. 5 Esempio d'installazione e descrizione in legenda

- 1 Camino verticale per sistemi sdoppiati
- 2 Terminale aria orizzontale
- 3 Curva a 90° M-F
- 4 Prolunghe M-F
- 5 Raccogli condensa verticale
- 6 Accessorio base per condotti sdoppiati



Per la descrizione tecnica dettagliata di questa tipologia, riportarsi ai Cap. 4.7 e 4.12.

Per ulteriori accessori con diametro 80 mm, riportarsi alla Tab. 1.

2 Gamma degli accessori

2.1 Combinazione dei vari accessori di aspirazione/scarico

N.B. : alcuni accessori con identica denominazione (vedere tabella sottostante) possono essere richiesti mediante codici della serie IO ... oppure mediante codici della serie AZ ...

Codice	TT-N°	Denominazione	orizzontale C ₁₂ 60/100	verticale C ₃₂ 60/100	sdoppiato C ₅₂ /C ₈₂ 80-80
AZ 315	7716 780 088	Kit concentrico telescopico per aspirazione/scarico orizzontale Ø 60/100 mm, lunghezza 425-725 mm con fori per analisi combustione	X		
AZ 316	7716 780 095	Prolunga concentrica Ø 60/100 mm, lunghezza 350 mm, M-F	X	X	
AZ 317	7716 780 089	Prolunga concentrica Ø 60/100 mm, lunghezza 750 mm, M-F	X	X	
AZ 318	7716 780 090	Curva concentrica 90° Ø 60/100 mm, M-F	X	X	
AZ 319	7716 780 091	Curva concentrica 45° Ø 60/100 mm, M-F	X	X	
AZ 320	7716 780 096	Adattatore per partenza verticale con terminale orizzontale concentrico Ø 60/100 mm con fori per analisi combustione	X		
AZ 321	7716 780 092	Camino verticale concentrico, lunghezza 1465 mm, per aspirazione/scarico a tetto, completo di adattatore per collegamento su caldaia provvisto di fori per analisi combustione		X	
AZ 331	7 716 780 123	Prolunga concentrica Ø 60/100 mm, lunghezza 1500 mm, M-F	X	X	
AZ 332	7 716 780 137	Accessorio base per condotti di aspirazione scarico sdoppiati 80-80 mm (con fori per analisi combustione)			X
AZ 334	7 716 780 138	Rosone interno/esterno Ø 100	X		
AZ 336	7 716 780 140	Deflettore ad alette orientabili (per condotti 60/100 mm)	X		
AZ 337	7 716 780 141	Collari di giunzione F-F Ø 60/100 mm (per recupero di eventuali tronchetti)	X	X	
AZ 347	7 716 780 037	Accessorio «Stabilizzatore di tiraggio» per condotti di aspirazione scarico sdoppiati tipo C ₅₂ (con fori per analisi combustione)			X
AZ 349	7 716 780 153	Raccogli condensa verticale concentrico M-F (Ø 60/100)	X	X	
AZ 243	7 719 001 603	Tegolino, con conversa in piombo, per tetto inclinato (per camino AZ 262)			X
IO519	7 716 778 988	Curva a 90° M-F, Ø 80 mm			X
AZ 278	7 719 001 797	Curva a 90° M-F, Ø 80 mm			X
IO529	7 716 778 981	Curva a 45° M-F, Ø 80 mm			X
AZ 279	7 719 001 798	Curva a 45° M-F, Ø 80 mm			X
IO524	7 716 778 983	Rosone interno/esterno Ø 80 mm			X
IO520	7 716 778 987	Prolunga da m 1, M-F, Ø 80 mm			X
AZ 281	7 719 001 800	Prolunga da m 1, M-F, Ø 80 mm			X
AZ 280	7 719 001 799	Prolunga da m 0,5, M-F, Ø 80 mm			X
AZ 282	7 719 001 801	Prolunga da m 2, M-F, Ø 80 mm			X
IO522	7 716 778 985	Terminale combusti orizzontale da m 1, con griglia, Ø 80 mm			X
AZ 283	7 719 001 802	Terminale orizzontale con griglia (combusti o aria) m 1, Ø 80 mm			X

Tab. 1

Codice	TT-N°	Denominazione	orizzontale	verticale	sdoppiato
			C ₁₂ 60/100	C ₃₂ 60/100	C ₅₂ /C ₈₂ 80-80
I0541	7 716 778 974	Prolunga da m 1 con pozzetto per analisi combustione			X
I0545	7 716 778 970	Manicotto F-F da Ø 80 mm (h 135 mm)			X
I0546	7 716 778 969	Raccogli condensa verticale M-F, Ø 80 mm (h 135 mm)			X
AZF 002	7 716 780 036	Raccogli condensa verticale M-F, Ø 80 mm (h 135 mm)			X
I0547	7 716 778 968	Raccogli condensa orizzontale M-F, Ø 80 mm (L 250 mm)			X
I0530	7 716 778 980	Camino verticale per sistemi sdoppiati, Ø 80-80 mm (h 1200 mm)			X
AZ 262	7 719 001 781	Camino verticale, per solo scarico combust, per sistemi sdoppiati, Ø 80-80 mm (h 1350 mm)			X
I0531	7 716 778 979	Tegolino con conversa in piombo, per tetto inclinato per camino I0530, con condotti sdoppiati Ø 80-80 mm			X
AZ 136	7 719 000 838	Tegolino per camino AZ 262 (tetto piano)			X
I0523	7 716 778 984	Terminale aria orizzontale da m 1, con griglia, Ø 80 mm			X

Tab. 1

Per l'esatto abbinamento tra i vari accessori e la caldaia da installare, riportarsi al libretto di istruzioni per l'installazione (a corredo della caldaia stessa), verificando le varie tipologie di aspirazione/scarico per le quali la caldaia è certificata.

2.2 Ingombri e misure d'installazione (in mm)

Oltre a qualche esempio d'installazione precedentemente illustrato, è raccomandato di rispettare quote e misure indicate nel libretto d'installazione di ogni caldaia, in relazione alla varie tipologie di aspirazione/scarico.

3 Scelta del diaframma idoneo



Per ottenere un funzionamento conforme ed ottimale, sulle caldaie che **non sono** provviste di ventilatore modulante è indispensabile il montaggio dell'apposito diaframma, corrispondente alla lunghezza del condotto di aspirazione/scarico, relativo alla configurazione installativa.

Per la scelta del diaframma, riportarsi alle tabelle dedicate, reperibili nel libretto d'installazione, a corredo della caldaia.

I diaframmi sono reperibili nell'imballo della caldaia o nell'imballo dell'accessorio base, a seconda della tipologia installativa dei condotti di aspirazione/scarico. Le caldaie munite di ventilatore modulante non necessitano di diaframma.

4 Installazione degli accessori

4.1 AZ 315 – Accessori installazione orizzontale Ø 60/100 mm con lunghezza variabile 425 -725 mm

4.1.1 Caratteristiche

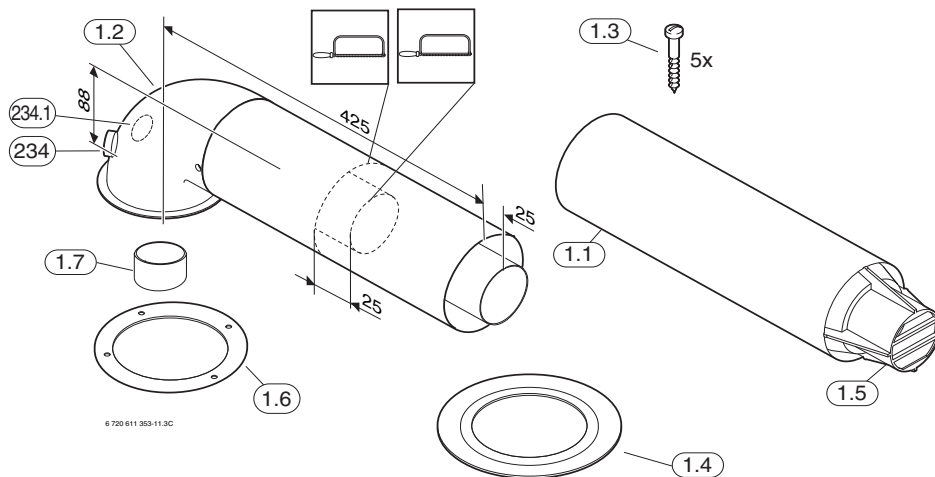


Fig. 6

- | | | | |
|-----|--|-------|---|
| 1.1 | Terminale di aspirazione/scarico telescopico | 1.6 | Guarnizione |
| 1.2 | Curva flangiata di collegamento con prolunga integrata | 1.7 | Manicotto di collegamento all'estrattore (non necessario per alcuni apparecchi) |
| 1.3 | Viti (una di tipo autofilettante) | 234 | Tappo per analisi gas combustibili |
| 1.4 | Rosone | 234.1 | Tappo per controllo aria comburente |
| 1.5 | Griglia antivento | | |

4.1.2 Installazione

- Determinare la lunghezza del condotto di aspirazione/scarico e, riferendosi al capitolo 3, verificare se sia necessario un diaframma.
- Inserire la guarnizione (1.6) sotto la flangia della curva (1.2) e utilizzando le 4 viti di stesso tipo, fissare la curva stessa di collegamento (1.2) sulla caldaia. Solo se necessario, inserire il diaframma corrispondente, tra curva flangiata e caldaia.



Prudenza: pericolo di provocare danni mediante la formazione di condensa nello scarico fumi!

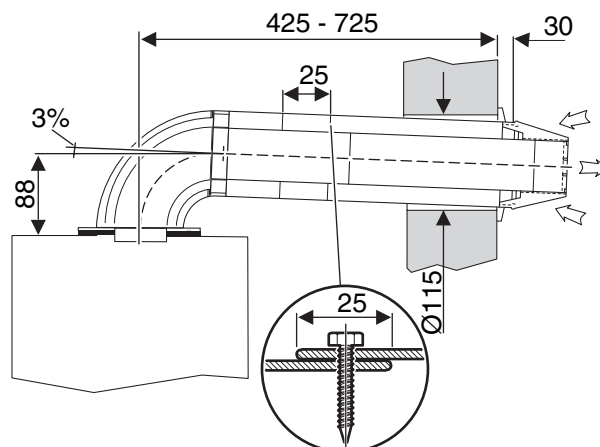
- Installare la tubazione di aspirazione/scarico con una pendenza del 3 % verso il suolo!

- Eseguire nel muro, un foro passante che abbia un diametro 115 mm.
- Se dalla curva flangiata (1.2) fosse stata precedentemente smontata la sua prolunga integrata (solo quella lato aria) reinserirla sulla curva e fissarla utilizzando le 2 stesse viti.
- Applicare dal lato esterno il rosone (1.4) sul terminale (1.1).
- Mediante il sistema telescopico del terminale (1.1), definire la sua lunghezza in modo tale che, all'esterno, il terminale stesso fuoriesca almeno 30 mm dal filo esterno del muro, esclusa la griglia antivento (1.5). Vedere fig. 7.



Prudenza: la profondità di inserimento minima dei due elementi telescopici deve essere di almeno 25 mm!

- Fissare il terminale (1.1), alla prolunga della curva flangiata (1.2), con la vite autofilettante (fig.7).



6 720 611 353-32.4C

Fig. 7



Il manicotto di collegamento all'estrattore (1.7) non è necessario per alcuni apparecchi. Verificare la sua eventuale necessità durante il montaggio dell'accessorio sulla caldaia.

4.2 AZ 316, AZ 317, AZ 331 – Prolunghe concentriche Ø 60/100 mm, M-F

4.2.1 Caratteristiche

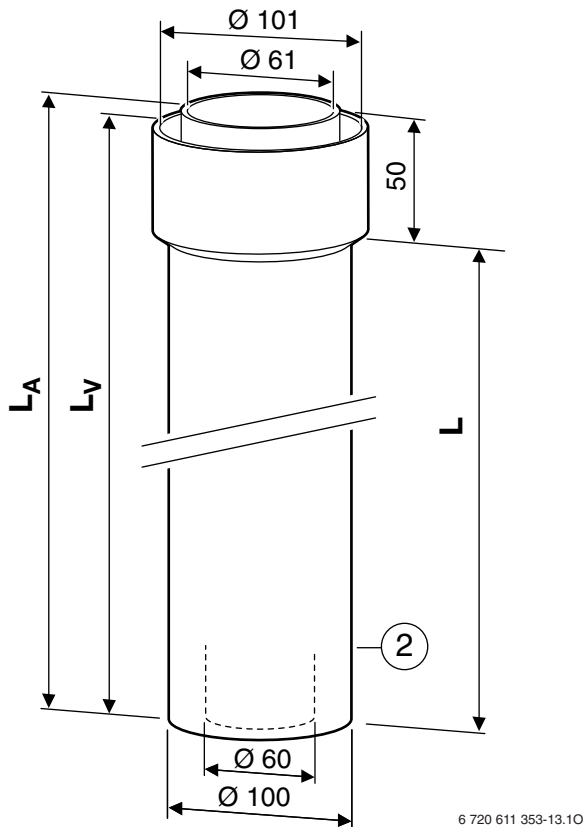


Fig. 8 Prolunga concentrica AZ 316, AZ 317, AZ 331 (2)
Prestare molta attenzione alla fig. 8 ed alla legenda sottostante.

Le quote delle 3 prolunghe, 350 mm, 750 mm, e 1500 mm, sono intese come "lunghezze utili".

Le reali lunghezze totali di questi e accessori, sono esposte nella legenda sottostante, con sigle "L_V" e L_A".

Legenda di fig. 8

AZ 316:

L = 350 mm

L_V¹⁾ = 400 mm

L_A¹⁾ = 405 mm

AZ 317:

L = 750 mm

L_V = 800 mm

L_A = 805 mm

AZ 331:

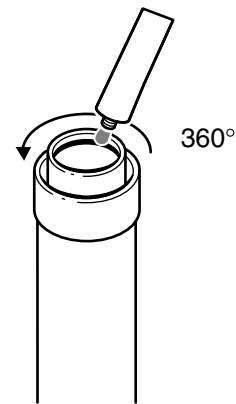
L = 1500 mm,

L_V = 1550 mm,

L_A = 1555 mm

4.2.2 Installazione

► Prima di montare gli accessori di aspirazione/scarico applicare, sui raccordi e sulle guarnizioni, un velo di grasso privo di solventi (p.e. vaselina).



6 720 611 353-14 .10

Fig. 9

► Mediante l'apposita connessione M-F, inserire nella prolunga l'elemento di aspirazione/scarico da collegare ruotandolo leggermente e spingendolo fino alla battuta d'arresto.

In caso di necessità è possibile accorciare i tubi di prolungamento:

► Determinare la lunghezza L_V richiesta (nel caso di interassi, vedere fig.15-23 e nota informativa sovrapposta).

► Tagliare a misura e ad angolo retto la prolunga facendo riferimento alla fig. 8 a alle indicazioni sottostanti la figura stessa (L_V/L_A).



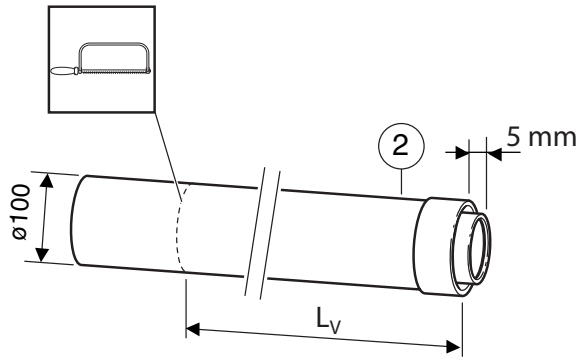
Prudenza:

► In caso di taglio rispettare la lunghezza minima della prolunga che non deve essere inferiore a 140 mm!



Dopo un eventuale taglio, verificare che il condotto lato fumi interno (L_A) risulti più lungo di 0,5 cm rispetto a quello dell'aria (L_V) (vedi fig. 8).

1) Spiegazione delle abbreviazioni :
L_V = Lunghezza aspirazione
L_A = Lunghezza scarico



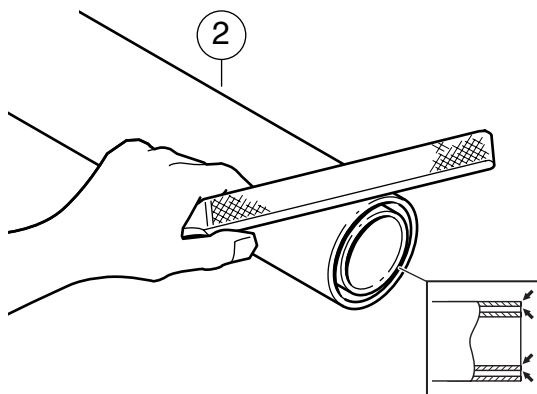
6 720 611 353-15.2C

Fig. 10

2 AZ 316, AZ 317, AZ 331

L_V Lunghezza minima 140 mm

- Per non ovalizzare i tubi, si consiglia di eseguire gli eventuali tagli mediante elettrotensile munito di disco da taglio.
- Pulire con lima, i bordi del taglio.



6 720 604 871-13.1O

Fig. 11

2 AZ 316, AZ 317, AZ 331

4.3 AZ 318 – Curva concentrica 90°, Ø 60/100 mm, M-F

4.3.1 Caratteristiche

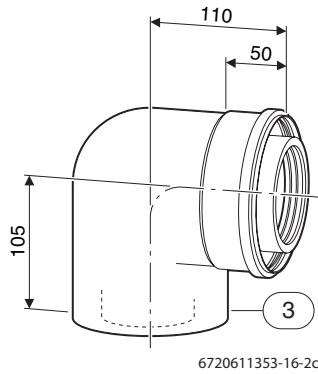


Fig. 12

3 AZ 318



Il montaggio di una curva AZ 318 comporta una perdita lineare di 2 m.

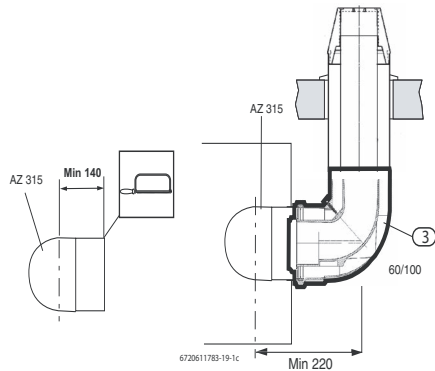


Fig. 13 Vista dall'alto della curva flangiata dell' AZ 315, collegata alla curva AZ 318 (3) (per il taglio della prolunga integrata al AZ 315, fare attenzione alla distanza minima da rispettare)

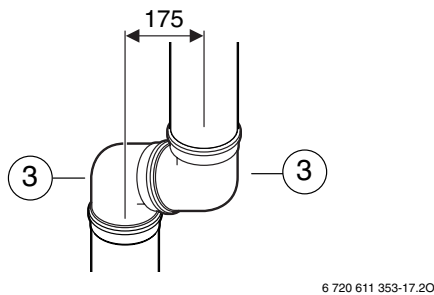


Fig. 13

3 AZ 318

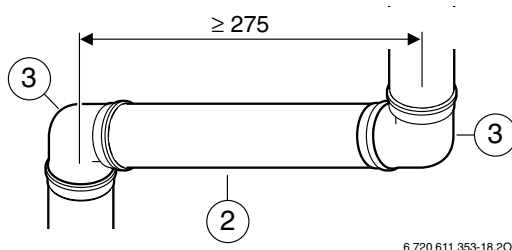


Fig. 14

2 AZ 316, AZ 317, AZ 331
3 AZ 318

4.3.2 Interassi curva/controcurva



Taglio a misura delle prolunghe:

- ▶ Per ottenere un interasse X preciso fig.15, servirsi del diagramma alla fig.17, il quale indica a quale lunghezza occorre eseguire il taglio sul condotto lato aria (L_V).
- ▶ Il condotto lato fumi interno (L_A) dovrà essere tagliato di 0,5 cm in più rispetto a quello dell'aria (L_V) (vedi fig.8).

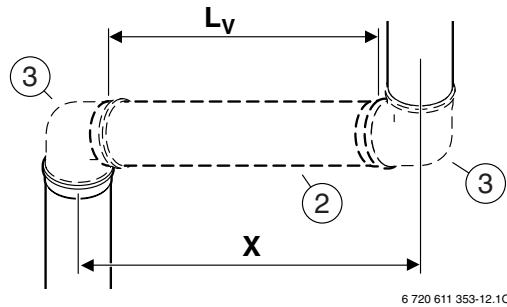


Fig. 15

2 AZ 316, AZ 317, AZ 331
3 AZ 318

4.3.3 Installazione

- ▶ Prima di montare gli accessori di aspirazione/scarico applicare, sui raccordi e sulle guarnizioni, un velo di grasso privo di solventi (p.e. vaselina).

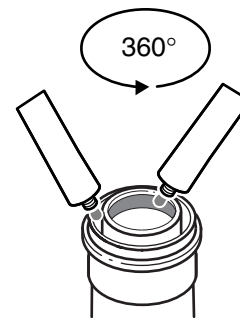
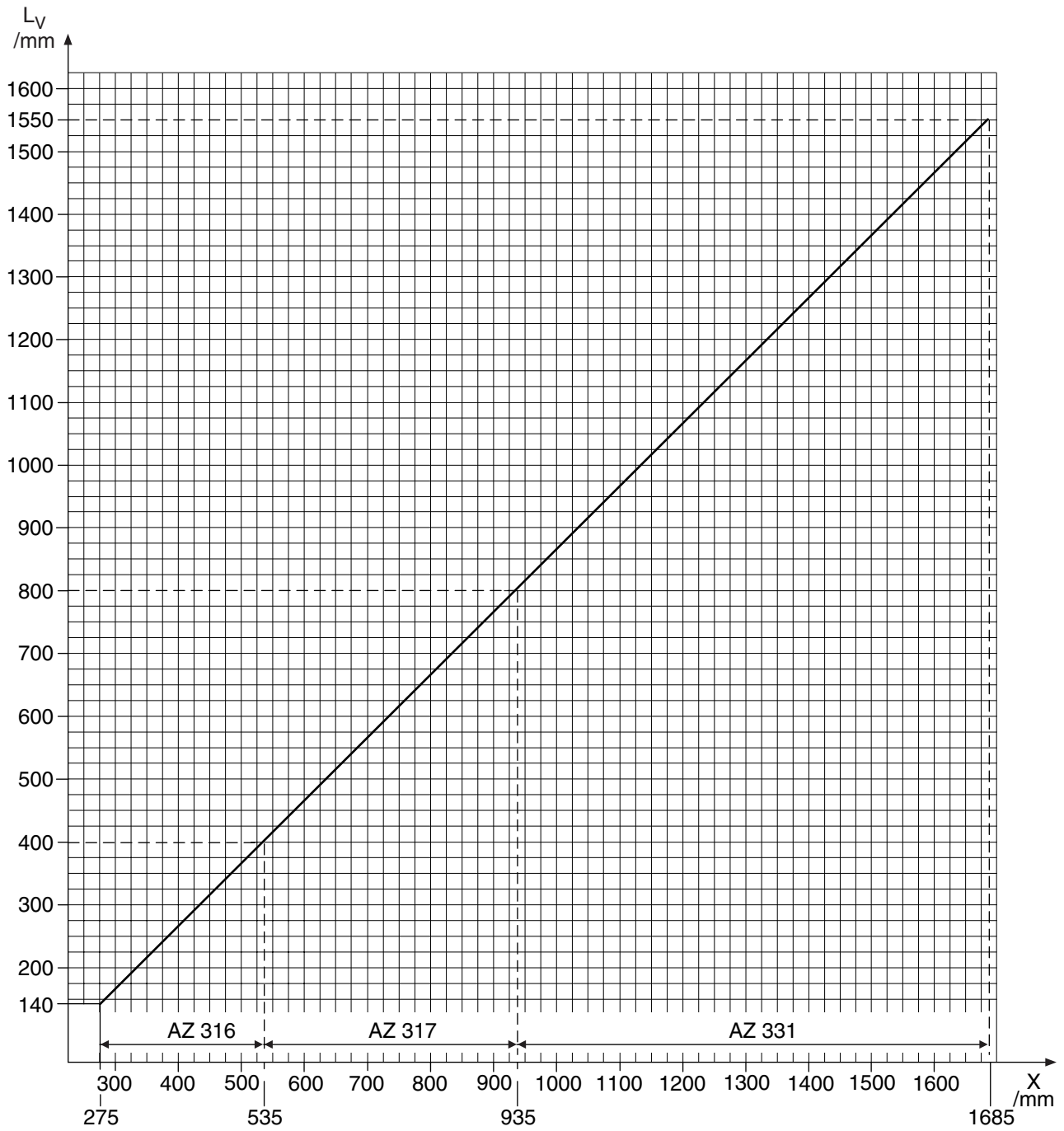


Fig. 16

- ▶ Mediante l'apposita connessione M-F, inserire nella curva l'elemento di aspirazione/scarico da collegare ruotandolo leggermente e spingendolo fino alla battuta di arresto.



6 720 611 783-10 .20

Fig. 17 Diagramma di definizione interasse tra curva e controcurva (a 90°)

X = quote inerenti gli interassi tra curva e controcurva (a 90°)

L_V = quote inerenti gli eventuali tagli da eseguire sul tubo aria delle prolunghie concentriche

4.4 AZ 319 – Curva concentrica 45°, Ø 60/100 mm, M-F

4.4.1 Caratteristiche

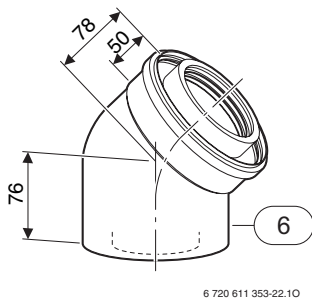


Fig. 18

6 AZ 319



Il montaggio di una curva AZ 319 comporta una perdita lineare di 0,7 m.

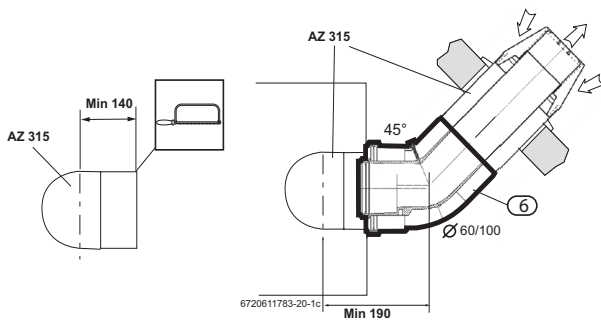


Fig. 19 Vista dall'alto della curva flangiata dell'AZ 315, collegata alla curva AZ 319 (per il taglio della prolunga integrata al AZ 315, fare attenzione alla distanza minima da rispettare).

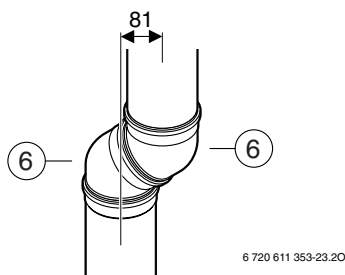


Fig. 20

6 AZ 319

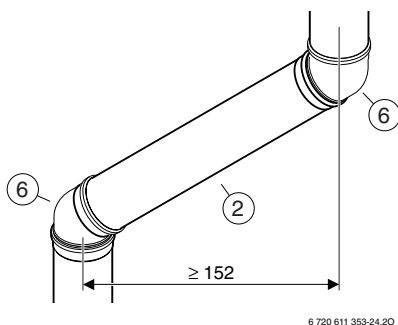


Fig. 21

2 AZ 316, AZ 317, AZ331
6 AZ 319

4.4.2 Interassi curva/controcurva



Taglio a misura delle prolunghie:

- Per ottenere un interasse X preciso fig.22, servirsi del diagramma alla fig.24, il quale indica a quale lunghezza occorre eseguire il taglio sul condotto lato aria (L_V).
- Il condotto lato fumi interno (L_A) dovrà essere tagliato di 0,5 cm in più rispetto a quello dell'aria (L_V) (vedi fig.8).

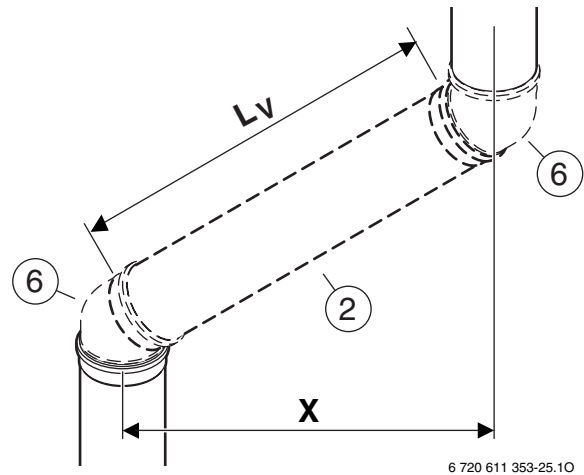


Fig. 22

2 AZ 316, AZ 317, AZ331
6 AZ 319

L_V Lunghezza minima 140

4.4.3 Installazione

- Prima di montare gli accessori di aspirazione/scarico applicare, sui raccordi e sulle guarnizioni, un velo di grasso privo di solventi (p.e. vaselina).

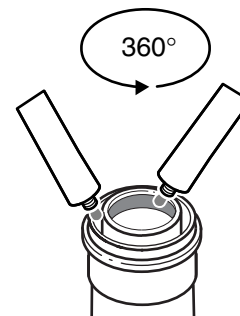


Fig. 23

- Mediante l'apposita connessione M-F, inserire nella curva l'elemento di aspirazione/scarico da collegare ruotandolo leggermente e spingendolo fino alla battuta di arresto.

6 720 611 353-28.10

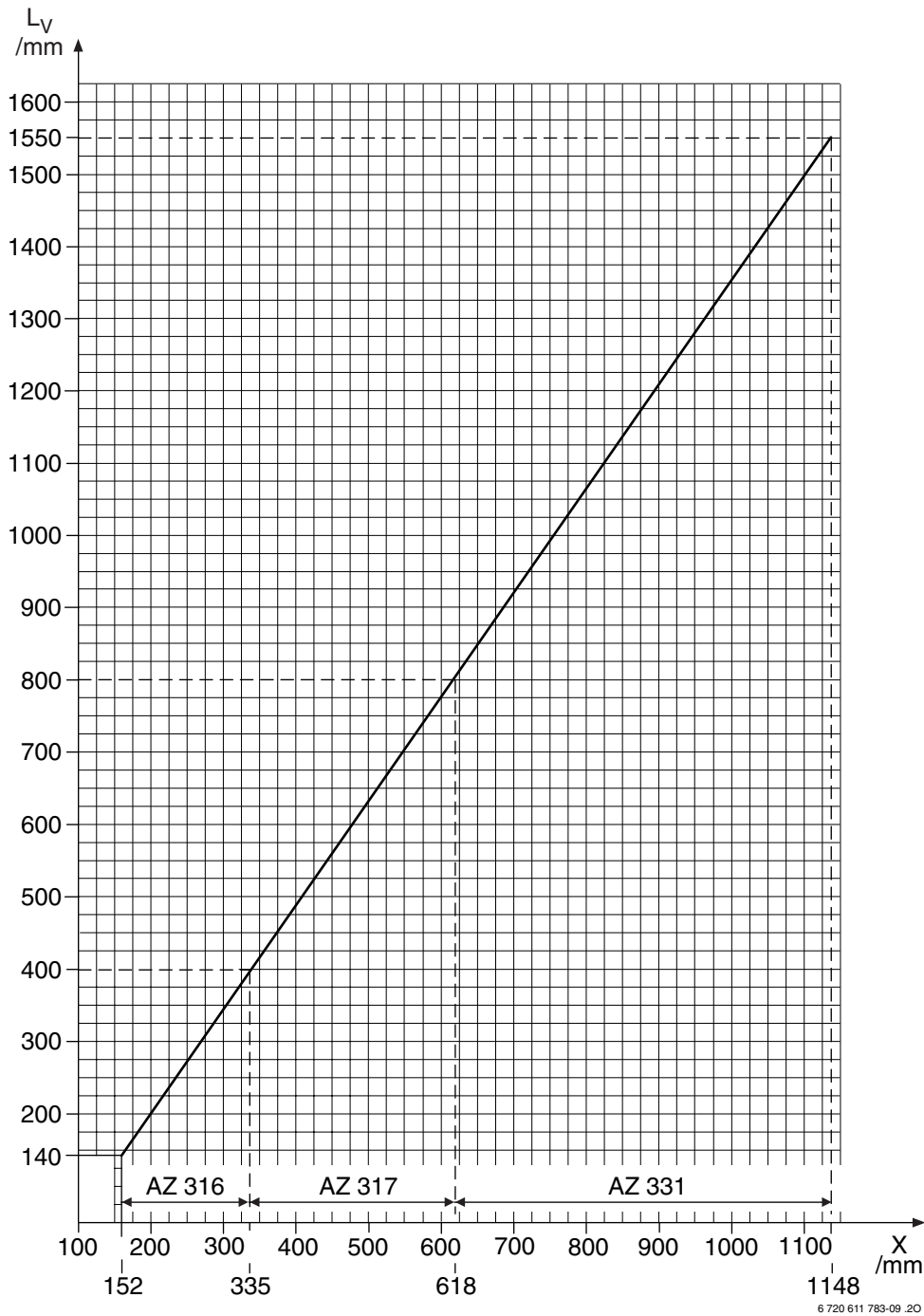


Fig. 24 Diagramma di definizione interasse tra curva e controcurva (a 45°)

X = quote inerenti gli interassi tra curva e controcurva (a 45°)

L_V = quote inerenti gli eventuali tagli da eseguire sul tubo aria delle prolunghe concentriche

4.5 AZ 321 – Camino verticale per aspirazione/scarico a tetto Ø 60/100 mm

4.5.1 Caratteristiche

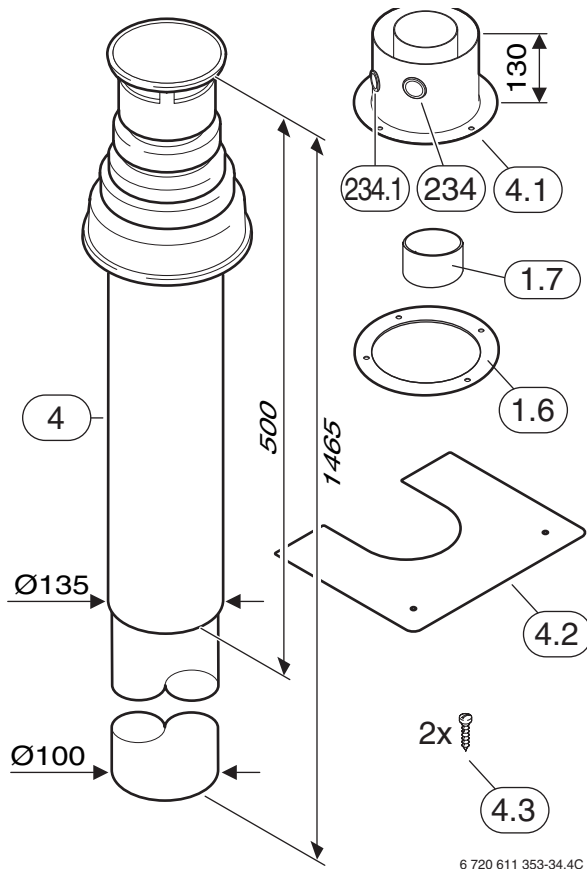


Fig. 25

- 1.6 Guarnizione
- 4 Camino verticale concentrico
- 4.1 Adattatore per partenza verticale
- 4.2 Piastra
- 4.3 Viti
- 234 Tappo per analisi gas combusti
- 234.1 Tappo per controllo aria comburente

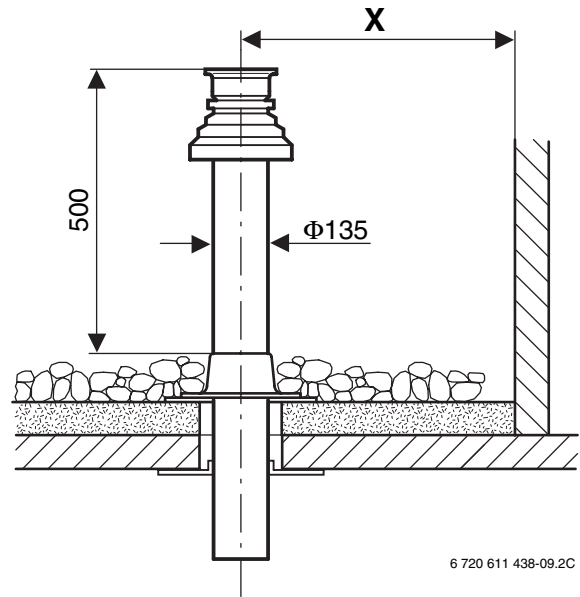
6 720 611 353-34.4C

4.5.2 Distanze di sicurezza, sul tetto

Tetto piano

	materiali costruttivi infiammabili	materiali costruttivi non infiammabili
X	≥ 1500 mm	≥ 500 mm

Tab. 2



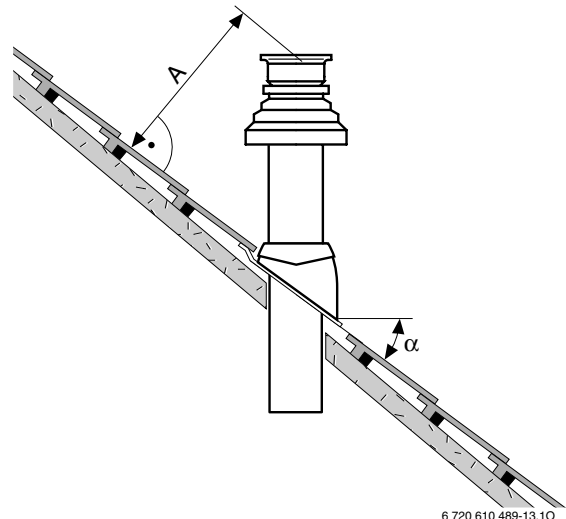
6 720 611 438-09.2C

Fig. 26

Tetto inclinato

A	min. 400 mm, in zone con molta neve min. 500 mm
α	min. 46°, in zone con molta neve min. 30°

Tab. 3



6 720 610 489-13.10

Fig. 27



Tenere presente che il tegolino per tetto inclinato (AZ 243) è adatto solo per pendenze di tetto tra 25° e 50°.

4.5.3 Installazione

- ▶ Determinare l'altezza del condotto di aspirazione/scarico e, riferendosi al capitolo 3, verificare se sia necessario un diaframma.
- ▶ Utilizzando le 4 viti di stesso tipo, fissare l'adattatore di collegamento (4.1) sulla caldaia. Solo se necessario inserire il diaframma corrispondente, tra adattatore e caldaia.



- ▶ Attenersi alle lunghezze minime e massime dei condotti, consultando le tabelle dedicate, nelle istruzioni della caldaia.
- ▶ In caso sia necessaria l'installazione di curve sul condotto, verificare la loro perdita di carico presso le tabelle dedicate, nelle istruzioni della caldaia.



Prudenza: prima di procedere alle operazioni di montaggio, assicurarsi che, la caldaia da installare, sia certificata per la tipologia di aspirazione/scarico che si intende eseguire.

Sul primo tratto verticale, dopo l'adattatore (4.1), si raccomanda di installare l'accessorio raccogli condensa verticale concentrico, AZ 349 (M-F).



Prudenza: la profondità di inserimento minima tra vari elementi del condotto concentrico deve essere di almeno 25 mm!

- ▶ Inserire nell'adattatore il camino (4) oppure gli accessori necessari, da definire tra AZ 316, AZ 317, AZ 331, AZ 318, AZ 319 e AZ 349.
- ▶ Nel caso l'installazione necessiti di curve concentriche M-F, definire la configurazione di aspirazione/scarico ed inserire per ultimo il camino come da fig.26 o27.
- ▶ In caso di necessità, fissare il camino all'eventuale prolunga del condotto sottostante, presso il sistema d'innesto M-F del lato aria, usando la vite autofilettante a corredo (esempio della vite in fig.7 e 28).

4.6 AZ 320 – Adattatore per partenza verticale e terminale orizzontale concentrico Ø 60/100 mm

4.6.1 Caratteristiche

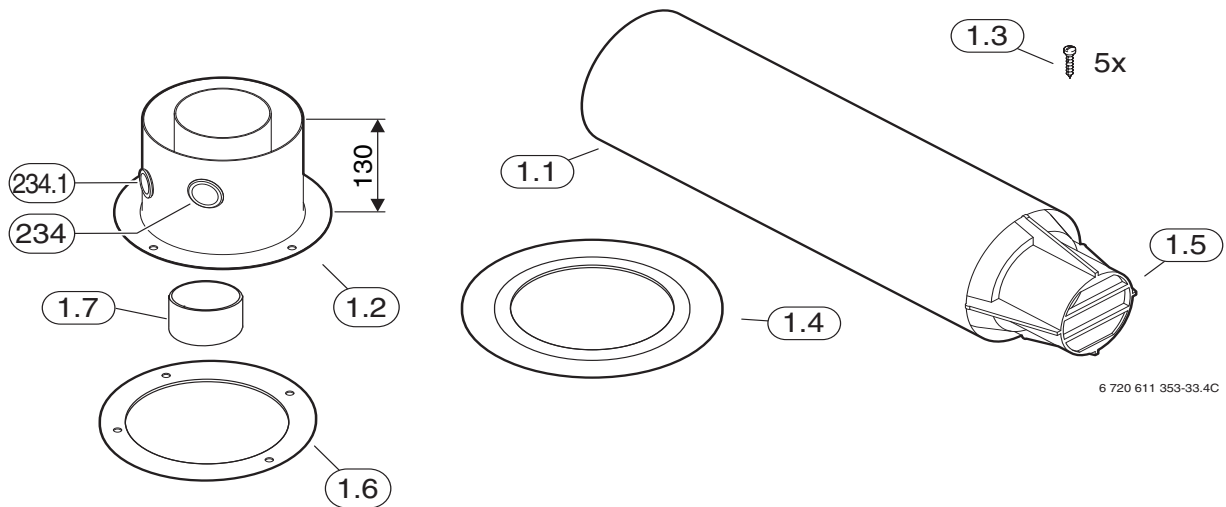


Fig. 28

- 1.1 Terminale concentrico aspirazione/scarico
- 1.2 Adattatore per partenza verticale
- 1.3 Viti (una di tipo autofilettante)
- 1.4 Rosone

- 1.5 Griglia antivento
- 1.6 Guarnizione
- 234 Tappo per analisi gas combustivi
- 234.1 Tappo per controllo aria comburente

4.6.2 Installazione

- Determinare la lunghezza de condotto di aspirazione/scarico e, riferendosi al capitolo 3, verificare se sia necessario un diaframma.
- Inserire la guarnizione (1.6) sotto la flangia dell'adattatore (1.2) e utilizzando le 4 viti di stesso tipo, fissare l'adattatore stesso (1.2) sulla caldaia. Solo se necessario, inserire il diaframma corrispondente, tra adattatore e caldaia.



Prudenza: pericolo di provocare danni mediante la formazione di condensa nello scarico fumi!

- Installare la tubazione di aspirazione/scarico con una pendenza del 3% verso il suolo!
- Se il primo tratto verticale dovesse superare 0,5 m, si raccomanda di installare sull'adattatore (1.2), l'accessorio raccogli condensa verticale concentrico, AZ 349 (M-F).

- Inserire nell'adattatore, gli accessori necessari da definire, tra AZ 349, AZ 316, AZ 317, AZ 331, AZ 318 e AZ 319.
- Eseguire nel muro, un foro passante che abbia un diametro 115 mm.
- Far passare il terminale concentrico (1.1) (o l'eventuale prolunga concentrica) attraverso il foro passante stesso, ed inserirlo nella curva M-F (AZ 318).
- Definire la lunghezza di tutto il condotto concentrico tenendo presente che il terminale (1.1) deve fuoriuscire almeno 30 mm dal filo esterno del muro, esclusa la griglia antivento (1.5). Vedere fig. 30.

griglia antivento (1.5). Vedere fig. 30.

- Applicare dal lato esterno il rosone (1.4) sul terminale (1.1).



► Prudenza: la profondità di inserimento minima tra vari elementi del condotto concentrico, deve essere di almeno 25 mm (fig. 7)!

- In caso di necessità, fissare l'eventuale prolunga al terminale (1.1), presso il sistema d'innesto M-F del lato aria, usando la vite autofilettante a corredo (fig. 28 ed esempio in fig. 7).

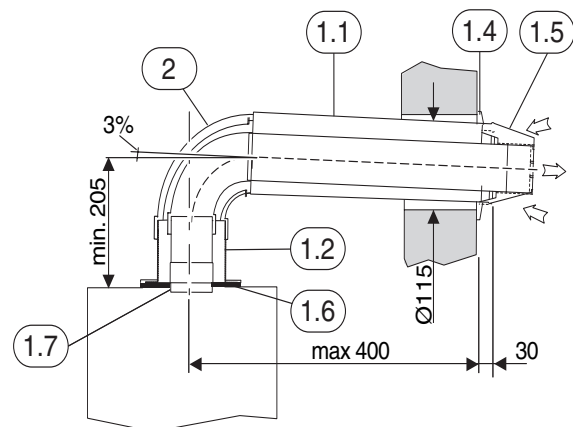


Fig. 29

- 1.1 Terminale concentrico dell'AZ 320 (aspirazione/scarico)
- 1.2 Adattatore dell'AZ 320 (per partenze in verticale)
- 1.4 Rosone
- 1.5 Griglia antivento
- 1.6 Guarnizione
- 2 Curva concentrica AZ 318

4.7 AZ 332, AZ 347 – Collegamenti per condotti sdoppiati (Bitubo) Ø 80/80 mm tipologia C₅₂/C₈₂

4.7.1 Caratteristiche

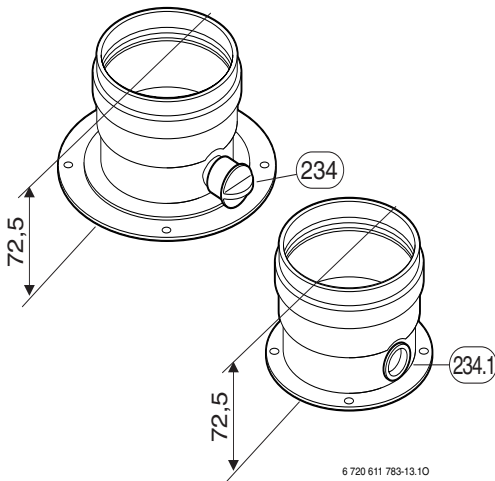


Fig. 30 AZ 332

234 Tappo per analisi gas combustivi

234.1 Tappo per controllo aria comburente

► Utilizzare l'accessorio base AZ 332 nei casi in cui il terminale aria ed il terminale fumi vengono installati a simile altezza dal suolo (pressioni simili nei 2 condotti).

Per la quota d'interasse tra aspirazione e scarico (in sommità caldaia), consultare il libretto d'installazione, a corredo della caldaia.

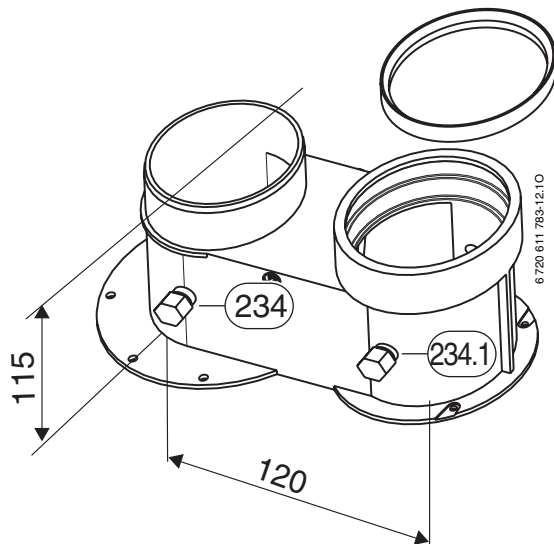


Fig. 31 AZ 347

234 Tappo per analisi gas combustivi

234.1 Tappo per controllo aria comburente

► Utilizzare l'accessorio «Stabilizzatore di tiraggio AZ 347» nei casi in cui il terminale aria venga installato ad un'altezza dal suolo inferiore rispetto all'altezza del terminale fumi (pressioni diverse nei 2 condotti - vedi esempio in fig.32).

4.7.2 Installazione dei condotti con tipologia C₅₂

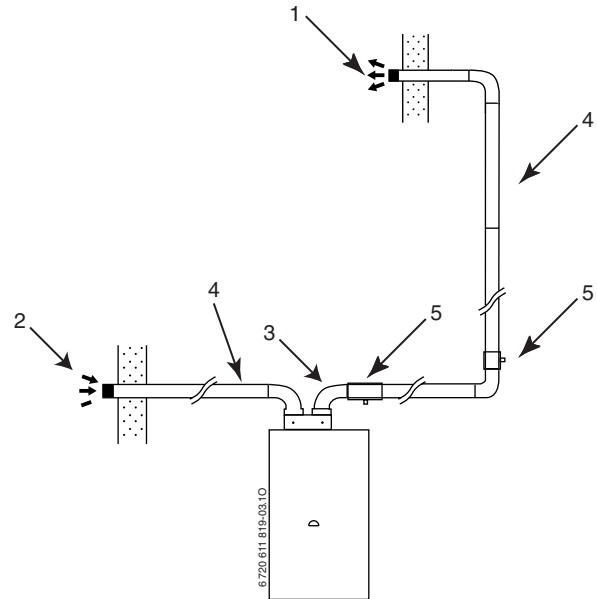


Fig. 32 Esempio di condotti con tipologia C₅₂ con scarico a parete

- 1 terminale fumi orizzontale
- 2 terminale aria
- 3 curva 90°
- 4 prolunga
- 5 raccogli condensa verticale oppure orizzontale

4.7.3 Installazione



► Attenersi alle lunghezze minime e massime dei condotti, consultando le tabelle dedicate.

► In caso sia necessaria l'installazione di curve sul condotto, verificare la loro perdita di carico presso le tabelle dedicate, sul libretto d'installazione della caldaia.



Prudenza: prima di procedere alle operazioni di montaggio, assicurarsi che, la caldaia da installare, sia certificata per la tipologia di aspirazione/scarico che si intende eseguire.

Sul primo tratto dello scarico combustivi, si raccomanda di installare l'accessorio raccogli condensa verticale, I0546 o AZF 002 (M-F) oppure orizzontale I0547 (M-F).

N.B. : per gli altri accessori con diametro 80 mm, ed ulteriori informazioni, riportarsi alla Tab. 1 ed al Cap. 4.12

4.8 AZ 336 – Deflettore ad alette orientabili (per convogliamento combusti)

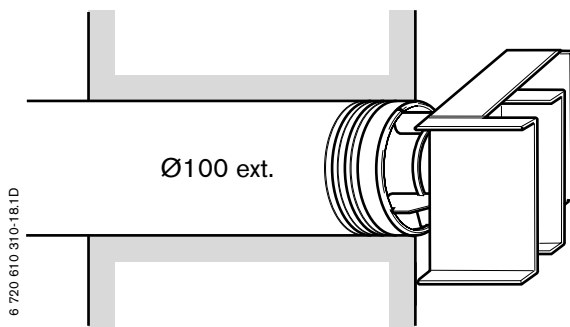


Fig. 33 AZ 336

4.9 AZ 334 – Rosone interno/esterno Ø 100 mm

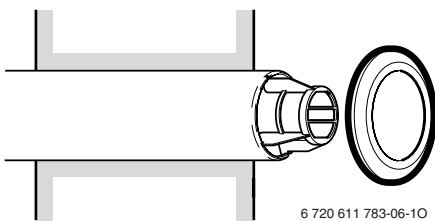


Fig. 34 AZ 334

Nella fornitura degli accessori AZ 315 e AZ 320 viene fornito un rosone. Nel caso ne sia necessario un'ulteriore, è possibile richiederlo tramite il codice indicato.

4.10 AZ 337 – Collari di giunzione F-F Ø 60/100 mm (per recupero di eventuali tronchetti)

In alcuni casi per recuperare tronchetti sprovvisti di innesto M-F, (sia lato aria sia lato combusti) si consiglia l'utilizzo dell'accessorio AZ 337.

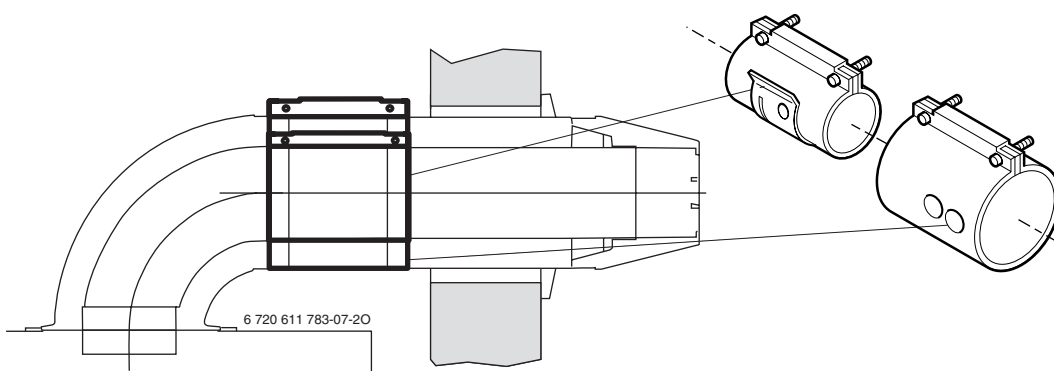


Fig. 35 AZ 337

4.11 AZ 349 – Raccogli condensa verticale concentrico M-F (Ø 60/100)

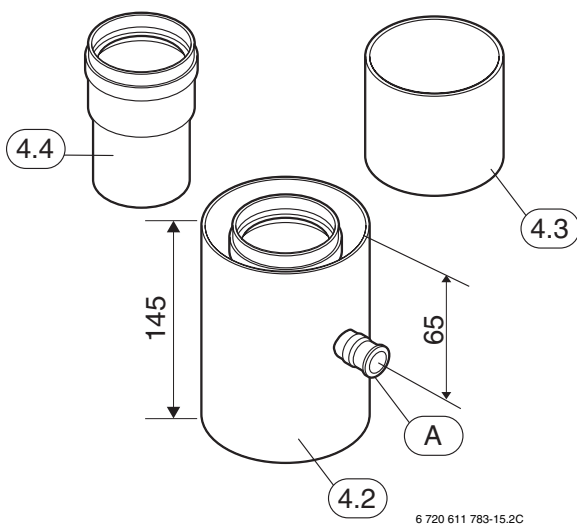


Fig. 36

Nella tipologia dei sistemi con condotti concentrici verticali Ø 60-100 mm, il montaggio di quest'accessorio è particolarmente indicato nel primo tratto verticale, subito dopo l'adattatore (vedi fig.28 con tipologia C₁₂ oppure le fig.25 e 38 con tipologia C₃₂).

Per lo scarico della condensa, collegarsi al raccordo (A) mediante tubazione inox o in PE-HD e convogliare verso la rete di scarico.

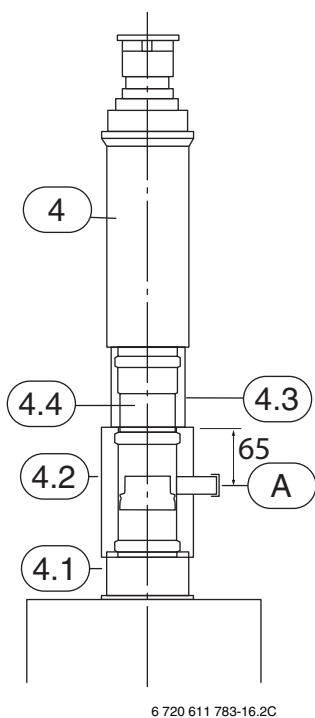


Fig. 37 Accessorio AZ 349 abbinato all'accessorio camino AZ 321 (tra adattatore e camino verticale)

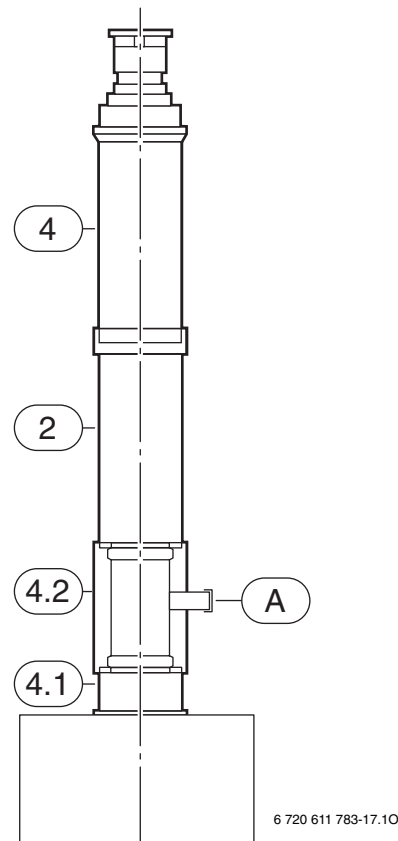


Fig. 38 Montaggio dell'accessorio AZ 349 con prolunghe concentriche sovrastanti

Legenda :

- 2 Prolunga
- 4 Camino dell'AZ 321
- 4.1 Adattatore dell'AZ 321
- 4.2 AZ 349
- 4.3 Manicotto lato aria dell'AZ 349
- 4.4 Manicotto lato fumi dell'AZ 349
- A Raccordo per scarico condensa

4.12 Camini per sistemi di aspirazione/scarico sdoppiati Ø 80 mm , tipo C 52 e raccogli condensa

- raccogli condensa verticale I0546 oppure AZF 002.
- raccogli condensa orizzontale I0547.

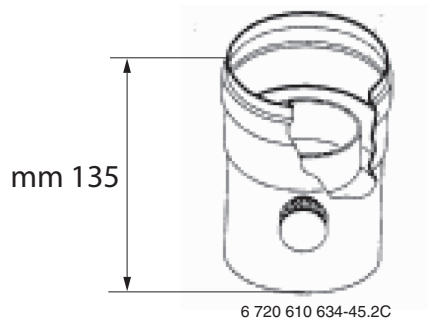


Fig. 39 I0546/AZF 002

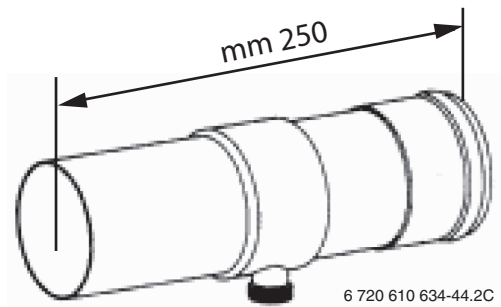


Fig. 41 I0547

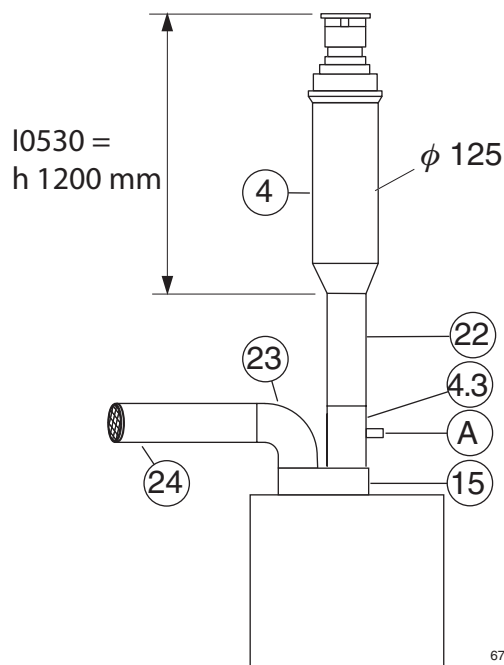


Fig. 40 Accessorio raccogli condensa verticale (4.3) installato in sommità dell'accessorio base

Nella tipologia dei sistemi con condotti separati verticali Ø 80-80 mm, il montaggio dei raccogli condensa è particolarmente indicato nel primo tratto verticale o orizzontale (vedi fig.40 e42).

Per lo scarico della condensa, collegarsi al raccordo (A) mediante tubazione inox o in PE-HD e convogliare verso la rete di scarico.

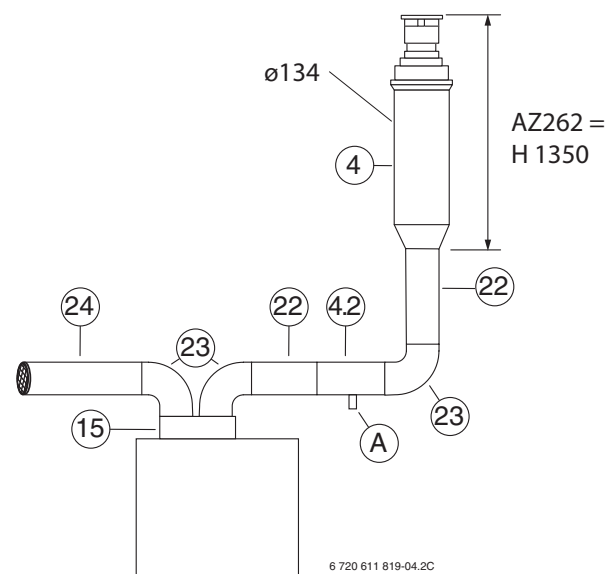


Fig. 42 Accessorio raccogli condensa orizzontale (4.2) I0547 installato sul tratto orizzontale

Legenda per fig40 e42:

- | | |
|-----|--|
| 15 | Accessorio base per condotti sdoppiati AZ 332/AZ 347 |
| 22 | Prolunga |
| 23 | Curva 90° |
| 24 | Terminale aria |
| 4 | Camino I0530 oppure AZ 262 |
| 4.2 | Raccogli condensa orizzontale I0547 |
| 4.3 | Raccogli condensa verticale I0546/AZF002 |
| A | Raccordo per scarico condensa |

N.B. : per gli altri accessori con diametro 80 mm, ed ulteriori informazioni, riportarsi alla Tab. 1 ed al Cap. 4.7



Robert Bosch S.p.A.

Settore Termotecnica . Via M.A. Colonna 35 . 20149 Milano

Tel: 02 / 36 96 28 06 . Fax: 02 / 36 96.2561

www.elmleblanc.it



Le caratteristiche riportate sono a titolo indicativo e senza impegno. e.i.m. leblanc si riserva il diritto di modificarle o perfezionarle.

Passione per servizio e comfort